TÒA ÁN NHÂN DÂN TP TRÀ VINH **TỈNH TRÀ VINH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**
Số: 35/2023/QĐST-DS	*TP. Trà Vinh, ngày 14 tháng 6 năm 2023*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 06 tháng 6 năm 2023 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự sơ thẩm thụ lý số: 121/2023/TLST-DS, ngày 12 tháng 5 năm 2023.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn bảy ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: Ngân hàng Thương mại Cổ phần Sài Gòn Thương Tín (Thương mại Cổ phần viết tắt là TMCP). Địa chỉ trụ sở: Số 266-268 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh. Người đại diện theo pháp luật: Bà Nguyễn Đức Thạch Diễm; chức vụ: Tổng Giám đốc. Người đại diện theo ủy quyền của bà Nguyễn Đức Thạch Diễm: Ông Đỗ Văn Công Ngôn; chức vụ: Giám đốc (Theo văn bản ủy quyền số: 3270/2022/QĐ-PL, ngày 26/12/2022). Người đại diện theo ủy quyền của ông Đỗ Văn Công Ngôn: Ông *Phạm Đăng Khoa*; chức vụ: Trưởng phòng kiểm soát rủi ro (Theo văn bản ủy quyền số: 11/2022/GUQ-CNTV, ngày 17/3/2023). Địa chỉ chi nhánh: Số 555, đường Nguyễn Đáng, khóm 3, phường 6, thành phố Trà Vinh, tỉnh Trà Vinh.

- Bị đơn: Bà Nguyễn Thị M, sinh năm 1974.

Địa chỉ: Đường S, Khóm A, Phường B, thành phố Trà Vinh, tỉnh Trà Vinh.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Ông Phạm Đăng Khoa đại diện cho Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín (Sacombank) và bà Nguyễn Thị M thống nhất thỏa thuận:

Bà Nguyễn Thị M có trách nhiệm trả nợ Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín (Sacombank) với tổng số tiền tính đến ngày 06/06/2023 là 10.666.306 đồng *(Mười triệu, sáu trăm sáu mươi sáu nghìn, ba trăm lẻ sáu đồng).* Trong đó: Nợ gốc: 9.561.852 đồng *(Chín triệu, năm trăm sáu mươi mốt*

nghìn, tám trăm năm mươi hai đồng); Lãi quá hạn: 1.104.454 đồng *(Một triệu, một trăm lẽ bốn nghìn, bốn trăm năm mươi bốn đồng).*

Kể từ ngày 07/06/2023, bà Nguyễn Thị M có trách nhiệm thanh toán khoản lãi phát sinh cho đến khi trả hết nợ vay cho Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín (Sacombank) theo lãi suất quy định tại Hợp đồng sử dụng Thẻ tín dụng số: 668/2017-TTD ngày 15/12/2017.

- Về án phí dân sự sơ thẩm: 300.000 đồng *(Ba trăm nghìn đồng)*. Bà Nguyễn Thị M phải chịu 150.000 đồng *(Một trăm năm mươi nghìn đồng)*. Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín (Sacombank) phải chịu 150.000 đồng *(Một trăm năm mươi nghìn đồng)*. Bà Nguyễn Thị M tự nguyện nộp thay án phí cho Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín (Sacombank). Do đó, bà Nguyễn Thị M phải chịu toàn bộ số tiền án phí 300.000 đồng *(Ba trăm nghìn đồng)*, nộp tại Chi cục thi hành án dân sự thành phố Trà Vinh. Hoàn trả cho Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín (Sacombank) số tiền 495.000 đồng *(Bốn trăm chín mươi lăm nghìn đồng)* tiền tạm ứng án phí đã nộp tại biên lai thu số 0015447 ngày 09/5/2023 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Trà Vinh thu.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và Điều 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Trà Vinh;
- VKSND TP. Trà Vinh;
- Chi cục THADS TP. Trà Vinh;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

(Đã ký)

Nguyễn Minh Thơ